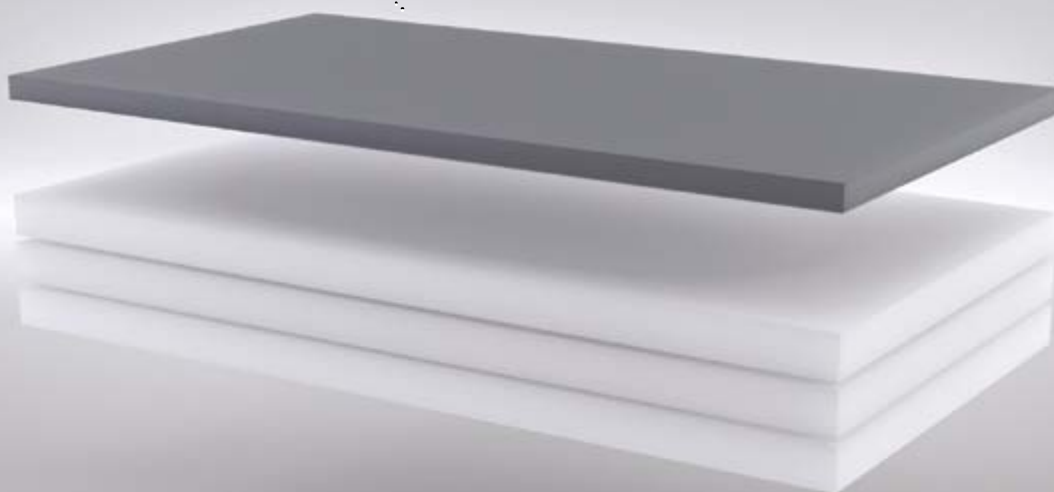


Klasa S. wśród ociepleń

20% cieńszy
przy tych samych
parametrach cieplnych

Na bazie wysokiej jakości
surowca Lambdapor®

Wyjątkowy
grafitowy kolor



ETICS

System ocieplania ścian zewnętrznych

WYWIAD

Rozmowa z Dyrektorem Handlowym

ABUD i BUDROL

Partnerzy handlowi firmy Austrotherm

www.austrotherm.pl
www.austrotimes.pl

AUSTROTHERM



Szanowni Państwo!

Zbliża się koniec roku, zwykle czas podsumowań i refleksji. Rok 2009 był rokiem pełnym obaw i napięć w sektorze budownictwa i jak sądzę, będą one nam towarzyszyły także w 2010 roku. Oddajemy do rąk Państwa czwarty numer naszego magazynu, serdecznie zapraszając do zapoznania się ze specjalnie przygotowanym przez nasz Dział Techniczny artykułem na temat zespolonych złożonych systemów ociepleń ETICS. W bieżącym numerze znajdują Państwo także wywiad z nowym Dyrektorem ds. Handlowych panią Urszulą Kasperek, jak i informacje na temat programu „Premia za Premium”. Serdecznie zapraszamy do udziału w tym programie. Nagrody są atrakcyjne i gwarantowane.

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia pragnę złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia. Niech ten świąteczny okres wypełni się wewnętrznym spokojem. Niech stanie się czasem wielu radosnych przeżyć w rodzinnej atmosferze, a Nowy 2010 Rok, pozwoli spełnić marzenia i będzie pasmem sukcesów i radości.


mgr Anna Śpiewak



ETICS

Jeden z najtrwalszych i najpopularniejszych systemów wykończenia elewacji budynków.



Wywiad z Dyrektorem Handlowym

O strategii handlowej, logistyce i planach firmy.



Partnerzy handlowi

W tym numerze prezentujemy kolejnych partnerów handlowych, firmy Abud i Budrol.

02 Wstęp // Spis treści

03 Poprawna termoizolacja fundamentów w 8 krokach

04 ETICS - złożony system izolacji cieplnej ścian zewnętrznych budynków

07 Budowniczy Pomnika-Hospicjum

07 Orły Budownictwa 2009

08 Wywiad z Dyrektorem Handlowym

10-11 Partnerzy handlowi Abud i Budrol

12 Rumunia - żywa mozaika

14 Dom TypOwy, ale indywidualny

15 Builder

16 Program „Premia za Premium”

Stopka redakcyjna

Własność i wydawca:
Austrotherm Sp. z o.o.,
ul. Chemików 1, 32-600 Oświęcim, tel. 33 844 70 45-46, www.austrotherm.pl

Skład zespołu redakcyjnego:
Redaktor Naczelny: Łukasz Oborzelski * email: l.oborzelski@austrotherm.pl
* Marta Socala * email: m.socala@austrotherm.pl *

Przygotowanie i druk: GrupaKK - Agencja reklamowa, drukarnia, www.grupakk.pl

Oświęcim, grudzień 2009 r.
Nakład: 3000 egz.

Poprawna termoizolacja fundamentów w 8 krokach



- 1
▶ odtłuścić i usunąć przy pomocy szpachelki zanieczyszczenia i śmieci z podłoża



- 2
▶ wykonać odsadzkę z zaprawy betonowej



- 3
▶ wykonać hydroizolację



- 4
▶ dociąć płyty Austrotherm XPS na odpowiednią długość



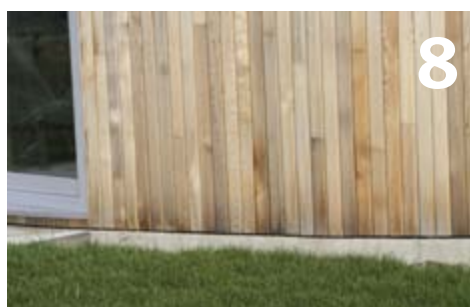
- 5
▶ nanieść na płytę odpowiedni klej



- 6
▶ starannie przykleić płyty do fundamentu aby uniknąć powstawania mostków termicznych



- 7
▶ dodatkowo można ograniczyć wpływ temperatur wykonując izolację poziomą



- 8
▶ zasypać fundament

Austrotherm XPS

Płyty Austrotherm XPS i XPS TOP przeznaczone są do specjalnych zastosowań termoizolacyjnych. Spełniają wszystkie wymagania stawiane izolacji termicznej, stosowanej w ekstremalnych warunkach zewnętrznych pod różnymi obciążeniami.

Dzięki najnowocześniejszej technologii produkcji oraz zastosowaniu najlepszych surowców różowe płyty Austrotherm XPS i XPS TOP charakteryzują się:

- ▶ doskonałą i niezmienną w czasie izolacyjnością termiczną,
- ▶ wysoką wytrzymałością na ściskanie,
- ▶ całkowitą odpornością na działanie wody i wilgoci dzięki swojej jednorodnej, zamkniętej strukturze komórkowej,
- ▶ odpornością na cykliczne procesy zamrażania i odmrażania,
- ▶ małym ciężarem własnym,
- ▶ odpornością na starzenie,
- ▶ odpornością na pleśń, grzyby i bakterie,
- ▶ łatwością obróbki.

O broszurę produktową
pytaj przedstawiciela
firmy Austrotherm



fot. Austrotherm



ETICS - złożony system izolacji cieplnej ścian zewnętrznych budynków

Jednym z najbardziej popularnych systemów ocieplenia ścian zewnętrznych budynków jest system zwany w skrócie BSO lub ETICS.

Złożony system izolacji cieplnej ścian zewnętrznych budynków ETICS.

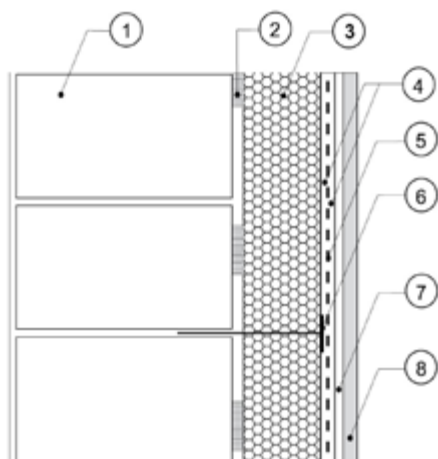
Obserwując budowy nowopowstałych budynków, czy renowacje obiektów już istniejących widać, iż świadomość na temat konieczności stosowania termoizolacji przegród zewnętrznych, jest zdecydowanie większa niż jeszcze parę lat wcześniej. Na podstawie wielu rozmów przeprowadzonych w ramach doradztwa technicznego w firmie Austrotherm, zauważyć należy, że klient dzisiaj nie zadaje już pytania: Czy ocieplać? Najczęściej zadaje pytanie: Jak ocieplić, jaką grubością, by rachunki za ogrzewanie były na stosunkowo niskim poziomie?

Ciągle rosnące ceny energii i związane z tym koszty ogrzewania budynku, jak również funkcjonujące od początku 2009 roku Świadczenia Charakterystyki Energetycznej budynków, sprawiły że inwestor często jest zainteresowany osiągnięciem lepszej wartości izolacyjności cieplnej przegrody niż ta, która jest dziś wymagana. W większości przypadków pytania klientów dotyczą ścian zewnętrznych w budynkach mieszkalnych lub zamieszkania zbiorowe-

go, gdzie temperatura wew. wynosi więcej niż 16 st. C. Wymagania w tym zakresie są określone w załączniku nr 2 do Rozporządzenia Ministra w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. Nr 75 poz. 690 z późniejszymi zmianami), w którym dla tego typu przegrody w tego rodzaju budynkach ustalono, iż wartość współczynnika przenikania ciepła U nie może być większa niż wartość $U_{(max)}$, którą ustalono na poziomie $0,3 \text{ W/m}^2\text{K}$.

Jest kilka sposobów ocieplenia ścian zewnętrznych budynku, jednak zdecydowanie najczęściej ocieplenie tej części budynku realizuje się wykonując tzw. Bezspoinowy System Ocieplania. System ten jest powszechnie znany również jako metoda lekka-mokra, jednak coraz częściej używa się już nazewnictwa obowiązującego w Europie dla tej metody ocieplenia tzn. określenia ETICS.

ETICS to technologia ocieplania ścian zewnętrznych budynków, złożonym systemem izolacji cieplnej, pokrytym cienkowarstwowymi, strukturalnymi wyprawami tynkarskimi.



- 1- ściana zewnętrzna
- 2- zaprawa klejąca
- 3- Austrotherm EPS 040 FASADA
- 4- Zaprawa szpachlowo klejowa
- 5- Siatka z włókna szklanego
- 6- Łącznik mechaniczny
- 7- Zaprawa szpachlowo klejowa
- 8- Wyprawa tynkarska

Często zdarza się, że klienci zwracają się z prośbą zweryfikowania grubości płyty styropianowej zaprojektowanej w takim systemie ocieplenia ścian zewnętrznych. Coraz więcej klientów, mając na uwadze wymierne korzyści z dobrego zaizolowania budynku, stosuje płyty styropianowe o lepszych parametrach izolacyjności cieplnej niż standardowe $\lambda_D < 0,045 \text{ W/mK}$.

Oferta produktowa firmy Austrotherm jest właśnie tak skonstruowana, że klient planujący ocieplić ściany budynku w ETICS ma możliwość dokonania wyboru spośród tych kilku płyt styropianowych, które spełniają jego wymagania i oczekiwania, zarówno pod kątem odpowiednich parametrów izolacyjności cieplnej materiału, jak również parametrów wytrzymałościowych.

Płyty styropianowe z oferty firmy Austrotherm, wykorzystywane w ETICS to:

Austrotherm EPS 042 ŚCIANA;
Austrotherm EPS 040 FASADA;
Austrotherm EPS 70-040;
Austrotherm EPS 038 FASADA SUPER;
 jak również płyty w grafitowym kolorze, z wysokiej jakości surowca Lambdapor
Austrotherm EPS 032 FASADA PREMIUM.

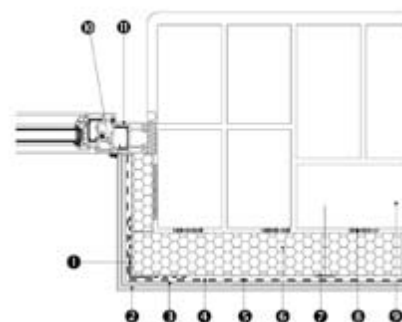
fot. Austrotherm

Jak łatwo zauważyć, produkty te zostały spozycjonowane ze względu na deklarowaną wartość współczynnika przewodzenia ciepła λ_D . Wartość tą wykorzystuje się do obliczeń takiej grubości płyty styropianowej, by zapewnić odpowiednią, zadowalającą inwestora, izolacyjność cieplną całej ściany.

Przy nowych budynkach, realizowanych zgodnie z aktualnie obowiązującymi standardami, nie spotykamy się tak często, jak ma to miejsce przy termorenowacjach budynków, z różnymi ograniczeniami dotyczącymi możliwości zastosowania danej grubości termoizolacji.

W przypadku budynków modernizowanych (docieplanych) zdarza się tak, że różne rozwiązania konstrukcyjne elementów budynku, osadzenie stolarki okiennej, czy wiele innych warunków, ogranicza możliwość zastosowania właściwej grubości płyty styropianowej. W tej sytuacji korzystając z płyt styropianowych Austrotherm o lepszych parametrach izolacyjności cieplnej można osiągnąć zamierzony efekt, tj. oczekiwaną izolacyjność cieplną całej ściany, przy nieco mniejszej grubości płyty.

ETICS to technologia ocieplania ścian zewnętrznych budynków, złożonym systemem izolacji cieplnej, pokrytym cienkowarstwowymi, strukturalnymi wyprawami tynkarskimi.





fot. Austrotherm

Niestety zauważyć jednak należy, że po wykonaniu ocieplenia budynku, inwestorzy często zapominają o odpowiedniej dbałości i konserwacji tego systemu ocieplenia ścian. Jak już wspomniano jest to najczęściej wykorzystywany sposób ocieplenia ścian zewnętrznych, z wielu względów. Jego trwałość szacuje się na około 30 lat, jednak pod pewnymi warunkami. ETICS wymaga okresowych przeglądów i niezbędnych

Coraz więcej kupujących chce stosować płyty styropianowe o lepszych parametrach izolacyjności cieplnej niż standardowe $\lambda_D \leq 0,045$ [W/mK].

bieżących napraw np. wyprawy tynkarskiej, która została przypadkowo

uszkodzona. Warstwa wyprawy tynkarskiej jest tym elementem systemu, który jest wystawiony na bezpośrednie działanie czynników atmosferycznych. W skutek działania tych czynników,

w wyprawie tynkarskiej mogą się pojawić niewielkie rysy, które poddane działaniu wody i np. cykłym zamrażania i odmrażania w okresie zimowo-wiosennym, będą prowadziły do coraz to większych jej uszkodzeń. Systemodawcy szacują

minimalną trwałość wyprawy tynkarskiej na około 5 lat, dlatego zgodnie z ich zaleceniami należy co jakiś czas wykonać odpowiednie

Oczekiwaną izolacyjność cieplną całej ściany można osiągnąć używając mniejszej grubości grafitowej płyty styropianowej Austrotherm EPS Fasada Premium.



fot. Austrotherm



czynności, przywracające pełną sprawność tej warstwy systemu ociepleniowego.

Konserwacja ETICS jest dobrą okazją by stworzyć nową jakość, nowy wygląd dotychczasowej fasady budynku. Aktualnie oprócz kolorystycznych możliwości załamania wyglądu powierzchni ściany, istnieją również pewne inne możliwości.

Z bryłą i formą każdego budynku ściśle związany jest tzw. element uzupełniający, czyli dekoracja. Od wieków detale architektoniczne takie jak gzymsy, czy elementy podparapetowe, poza funkcją praktyczną mają również zastosowanie jako podstawowy ornament elewacji. Wygląd niezbyt korzystnie prezentującej się fasady budynku, można w wielu przypadkach efektownie poprawić, poprzez elementy przestrzenne, nie zmieniając pierwotnej bryły budynku.

Jednym z najlepszych rozwiązań w tym zakresie jest zastosowanie przestrzennych elementów dekoracyjnych w postaci Fasadowych Profili Powlekanych firmy Austrotherm. Szeroki asortyment profili Austrotherm FPP znajduje zastosowanie właśnie przy rekonstrukcji zniszczonych elementów dekoracyjnych elewacji, ale przede wszystkim pozwala stworzyć nową jakość wyglądu fasady. Styropianowy rdzeń profilu pokrywa trwała, elastyczna i wodoodporna masa, dlatego jest to element lekki, który daje się łatwo obrabiać i montować bez konieczności stosowania specjalistycznych mocowań i narzędzi. To właśnie lekkość tych profili stworzyła możliwości stosowania ich jako uzupełnienie ETICS. Tradycyjnie wykonane elementy sztukaterii są ozdobami ciężkimi, których właściwe zamontowanie na ocieplonej w ETICS ścianie, jest niemożliwe bez stworzenia niekorzystnych mostków termicznych. ■

Marcin Feliks

Dział Techniczny - kontakt

Dział Doradztwa Technicznego chętnie udzieli porady z zakresu zastosowania produktów Austrotherm w rozwiązaniach dotyczących izolacyjności termicznej i akustycznej przegród budowlanych.

Dodatkowo pomoże w doborze optymalnej grubości warstwy izolacji termicznej.



Marcin Feliks:
tel. 33 844 70 48
kom. 608 439 835



Tomasz Wojtarowicz:
tel. 33 844 70 49
kom. 606 451 182

Budowniczy Pomnika-Hospicjum

Austrotherm w gronie honorowych budowniczych.

Anna Śpiewak, prezes firmy Austrotherm oraz prezesi Austrotherm GmbH w Austrii Peter Schmid i Adolf Ambros, z wdzięczności za okazaną pomoc, zostali uhonorowani przez Fundację Pomnik Hospicjum Miastu Oświęcim medalem Honorowych Budowniczych Hospicjum.

Przedsięwzięcie zostało zainicjowane przez byłego więźnia obozu, znakomitego aktora Augusta Kowalczyka, a jego realizacja możliwa jedynie dzięki hojnym darczyńcom. Pomnik to znak pamięci o mieszkańcach ziemi oświęcimskiej, którzy w latach 1940-1945 nieśli pomoc ratując życie więźniom hitlerowskiego obozu koncentracyjnego Auschwitz-Birkenau. Wspierała idea Pomnika-Hospicjum to szczytny cel, ale przede wszystkim przejaw wdzięczności, wyrażony poprzez ponowne zwrócenie się w kierunku człowieka cierpiącego. ■



fot. oswiecimskie24.pl

Orły Budownictwa 2009

Wyróżnienie dla firmy Austrotherm.



Jest nam niezmiernie miło poinformować, że jednym z zasłużonych laureatów nagród Orły Polskiego Budownictwa w 2009 roku została firma Austrotherm. Zaszczytną nagrodę w kategorii Producenci Materiałów Budowlanych odebrała Prezes Zarządu - Anna Śpiewak. Wielka Gala gościła 850 osób, w tym laureatów, przedstawicieli świata polityki i biznesu oraz media.

Celem tego dorocznego konkursu jest wyłonienie i promocja tych przedsiębiorstw budowlanych, które poprzez nowoczesne produkty, usługi, technologie, procesy oraz metody organizacji i zarządzania tworzą budownictwo nowoczesne, bezpieczne i konkurencyjne, w pełni zaspokajając rosnące potrzeby konsumentów. ■

fot. Austrotherm

Działalność handlowa firmy będzie ewoluowała

O strategii handlowej, roli logistyki i o sobie.

Rozmowa z Dyrektorem Handlowym firmy Austrotherm - Urszulą Kasperek.



AUSTROtimes: *Jak zamierza Pani wykorzystać swoje doświadczenia zawodowe w wytyczaniu strategii handlowej firmy Austrotherm?*

Oczywiście, że do wytyczania strategii handlowej firmy wykorzystam zdobyte przeze mnie doświadczenie zawodowe, wykształcenie oraz rozległe kontakty handlowe. Uważam, że prowadzona przez 16 lat działalność firmy kroczyła w dobrym kierunku. Zamierzam ją kontynuować. Nie oznacza to jednak, że nie będzie żadnych zmian. Na pewno naszą sprzedaż w dalszym ciągu będziemy opierać na tradycyjnym modelu dystrybucji - docieranie do klien-

ta docelowego poprzez wyspecjalizowane hurtownie budowlane. Wzrosty sprzedaży chcemy realizować przede wszystkim poprzez lepszą obsługę dotychczasowych klientów, a także poprzez pozyskiwanie kontrahentów na rynkach, które do tej pory były przez nas nieco mniej spenetrowane. Działalność handlowa naszej firmy będzie ewaluowała stosownie do przekształcania się naszego rynku oraz w odniesieniu do otoczenia konkurencyjnego. Duży nacisk będziemy kładli na produkty innowacyjne, do których można zaliczyć fasadowe profile elewacyjne, styropian PREMIUM, UNIPLATTE, czy wreszcie płyty automatowe EXPERT.

AUSTROTİMES: *Jaką rolę odgrywa logistyka w funkcjonowaniu firmy?*

Logistyka jest jednym z wiodących ogniw firmy. Ma ona szczególnie istotne znaczenie w przypadku tak wielkogabarytowych produktów jakimi są EPS i XPS. Podstawą działalności handlowej, oprócz doskonałego produktu i atrakcyjnej oferty, jest szybkość przepływu informacji i zdolność dotarcia tego produktu w określone regiony. Bardzo ważnym elementem tego systemu są sprawdzone i rzetelne firmy transportowe, które współpracują z nami od wielu lat. Sprawnie zorganizowany system dystrybucji podnosi wiarygodność. To także podstawa przy wprowadzaniu nowych produktów na rynek. Naszą siłą stanowi zgrany zespół ludzi, którzy pracują w firmie Austrotherm od wielu lat. Ich doświadczenie to solidna podstawa w dochodzeniu do najlepszych rozwiązań i skutecznym ich wdrażaniu.

AUSTROTİMES: *Jak wygląda droga od zamówienia do dostawy?*

Nie wolno zapomnieć, iż droga od zamówienia do dostawy zaczyna się znacznie wcześniej - na etapie przygotowania oferty dla klienta. Po zakończonym etapie negocjacji handlowych zamówienia naszych kontrahentów wpływają do Biura Obsługi Klienta. Dla zwiększenia komfortu obsługi uruchomiliśmy dwa takie biura - w Oświęcimiu i w Skierniewicach. Zanim Koordynator ds. Sprzedaży przystąpi do realizacji zamówienia sprawdza wykorzystanie limitu kredytowego oraz stan dotychczasowych należności danego kontrahenta. Następnie wprowadza zamówienie do komputerowego systemu zarządzania zamówieniami. W systemie tym sprawdzamy, czy oczekiwany przez klienta asortyment jest dostępny - jeżeli brak jest jakiejś pozycji - system zgłasza zapotrzebowanie do pionu produkcji. Po skompletowaniu zamówienia informujemy klientów o planowanym terminie dostawy (telefonicznie lub mailowo). Następnym etapem jest połączenie zamówień z dostępnym taborem samochodowym. Kierowcy pokonują setki kilometrów, aby nasz produkt dotarł do klienta. Bardzo istotna jest dobra organizacja pracy magazynów, na których codziennie ładowane są tysią-

Naszą siłą stanowi zgrany zespół ludzi, którzy pracują w firmie Austrotherm od wielu lat. Ich doświadczenie to solidna podstawa w dochodzeniu do najlepszych rozwiązań i skutecznym ich wdrażaniu.

ce m³ naszego produktu. Dokładamy wszelkich starań, aby średni czas realizacji zamówień nie przekraczał 2 dni roboczych. Po dostarczeniu towaru do klienta wystawiamy oczywiście fakturę i oczekujemy na zapłatę za towar.

AUSTROTİMES: *Co uważa Pani za swój największy sukces życiowy i zawodowy?*

Sądzę, że moim największym sukcesem zawodowym była umiejętność pogodzenia pięcia się po szczeblach kariery zawodowej z jednoczesnym ukończeniem 2 kierunków studiów, a życiowym - zabrzmiało banalnie, ale założenie rodziny i wybudowanie własnego domu.

AUSTROTİMES: *Czy trudno jest łączyć życie zawodowe z życiem prywatnym?*

Nie - to nie jest trudne, ale... pod jednym warunkiem, że właśnie to życie zawodowe jest Twoją pasją. W moim przypadku tak właśnie jest! Kocham ludzi, podróże i nowe wyzwania - i właśnie taka praca pozwala mi się realizować. Wiele też zawdzięczam mojemu mężowi, który jest osobą bardzo tolerancyjną i wyrozumiałą.

AUSTROTİMES: *Jakie było Pani największe wyzwanie, z którym musiała się pani zmierzyć?*

Jestem osobą, która nie boi się wyzwań, chętnie stawiam im czoło. Lubię osiągać i zdobywać. Największe wyzwanie... Nie kojarzę jednego konkretnego, ale każde traktuję poważnie. Aktualnie zmagam się z restrukturyzacją Działu Sprzedaży w naszej firmie i najbardziej cieszy mnie to, że pierwsze efekty tych działań są już widoczne. ■



Jednym zdaniem

Jakie są Pani zainteresowania?

Pasjonuję się podróżami, sportem w prawie każdym jego wydaniu - jeżdżę konno, na rowerze, na nartach, uprawiam turystykę górską, a w słoneczne weekendy chętnie wybieram się na przejażdżkę motorem.

Kim chciała Pani zostać w dzieciństwie?

W czasach dzieciństwa moje koleżanki chciały zostać modelkami, lekarkami, a ja chciałam być żołnierzem. Pasjonowałam się bronią - zwłaszcza białą. Teraz traktuję to z uśmiechem.

Czego najbardziej Pani nie lubi?

Nie toleruję lenistwa i kłamstwa.

Ulubiony kolor?

Czarny, bo najbardziej lubię wszelkie odcienie szarości - od czerni do białości, z tym, że najlepiej mi z jego najmocniejszą barwą.

Pani ulubiona muzyka?

Oczywiście lubię muzykę współczesną, ale najchętniej wypoczywam przy dźwiękach musicali i opery.



fot. Abud

Jeśli jesteś kontrahentem firmy Austrotherm - skontaktuj się z przedstawicielem handlowym z Twojego regionu.

Abud centrum dociepleń



Kontakt

► Warszawa, ul. Patriotów 208
tel. 22 610 01 80
fax 22 615 84 91
www.abud.pl

Abud jest składem budowlanym, wyspecjalizowanym w dziedzinie izolacji termicznej budynków. Od początku istnienia firmy, czyli od 1997 roku, firma kładzie duży nacisk na współpracę z najlepszymi producentami. Owocem tych starań jest bogata oferta wysokiej jakości materiałów potwierdzona rzeszą zadowolonych klientów. Wykwalifikowani i profesjonalnie przeszkoleni pracownicy firmy udzielają porad w zakresie doradztwa technicznego oraz pomagają w doborze odpowiedniego materiału.

Firma oferuje szeroką gamę produktów od cementu przez styropian, skończywszy na specjalistycznych urządzeniach. Abud posiada również mieszalnię tynków i farb, dzięki czemu na miejscu wytwarza produkty w wybranym przez klienta kolorze. Dysponuje również rozbudowaną flotą samochodów dostawczych



fot. Abud

oraz ciężarowych, którymi dostarcza towar na terenie Warszawy oraz okolic. Dzięki inteligentnemu systemowi zarządzania, czas transportu został zmniejszony do minimum. ■



fot. Austrotherm

Uzyskasz od niego cenne informacje na temat konkursu „EKSPEDYCJA DALEKI WSCHÓD”.

Budrol materiały budowlane



fot. Budrol

Firma Budrol powstała w 1991 roku. Przez wszystkie lata swojego istnienia firma stale rozszerzała posiadany asortyment, starając się zawsze wychodzić naprzeciw potrzebom klienta.

Dzięki wykwalifikowanej kadrze Budrol służy klientom fachową radą i pomaga w doborze najlepszego rozwiązania w zakresie podjętych inicjatyw budowlanych.

Śledząc na bieżąco rynek i zmieniające się trendy w systemie budownictwa, Budrol dysponuje rzetelną, aktualną informacją i materiałami budowlanymi na miarę nowoczesnego budownictwa. Swoim kontrahentom oferuje pełen asortyment artykułów budowlanych pozwalający na kompleksowe wykonanie zaplanowanych robót. Firma posiada silnie rozbudowaną sieć logistyczną obejmującą swoim zakresem tereny całej Małopolski. Nowoczesna flota samochodów dostawczych różnego przeznaczenia pozwala zrealizować każde zamówienie na czas, na miejsce, na pewno!

Firma obsługuje zarówno klientów indywidualnych, jak i firmy wykonawcze oraz składy budowlane, z którymi współpracuje. Przy tym gwarantuje najwyższą jakość materiałów i usług oraz stara się spełnić oczekiwania najbardziej wymagających klientów. ■



Kontakt

- Proszowice, ul. Kolejowa 12
tel. 12 386 28 26
- Kocmyrzów 28A
tel. 12 387 10 06
- Kraków, ul. Przewóz 21
tel. 12 656 32 99

Rumunia - żywa mozaika

Witajcie w czarodziejskiej krainie, pełnej nasyconych kolorów i zaskakujących zabytków.



Rumunia - fakty

Język urzędowy: rumuński
Stolica: Bukareszt
Ustrój polityczny: republika parlamentarna
Głowa państwa: prezydent Traian Băsescu
Szef rządu: premier Emil Boc
Powierzchnia: 238 391 km²
Liczba ludności: 22 215 421
Jednostka monetarna: lej
Domena internetowa: .ro, .eu
Kod samochodowy: RO
Kod telefoniczny: +40

Rumunia

Leży w Europie Południowo-Wschodniej, graniczy z Węgrami, Serbią, Bułgarią, Ukrainą i Mołdawią. Rumunia ma dostęp do Morza Czarnego. Z uwagi na wszelakie cuda natury oraz różnorodność atrakcji turystycznych nazywana jest „mozaiką w żywych kolorach”.

Cuda natury

W Rumunii istnieje wiele miejsc, które koniecznie trzeba zobaczyć. Amatorów górskich wypraw wabią Alpy Transylwańskie czyli rumuńskie Karpaty. Przypominają one Tatry Zachodnie, Bieszczady, czy też Pieniny. Są jednak dużo większe niż polskie góry.

Obfitują w różnorodne kopaliny, od wód mineralnych i termalnych po złoto. Karpaty Południowe znajdują się na pograniczu dwóch krain historycznych, Siedmiogrodu i Wołoszczyzny. Najwyższy szczyt Rumunii leży w Górach Fogaraskich. Jest to Moldoveanu, 2544m n.p.m. Warto również podążyć szlakiem w Górach Banackich i Górach Apuseni, które zachwycają topografią terenu. Nie można zapominać o jednym z najpiękniejszych rejonów Rumunii, Delcie Dunaju, która przyciąga przepięknym krajobrazem, gdzie rytm życia podporządkowany jest bez reszty ogromnej rzece.

Tradycje

Rumunia przedstawiana jest jako kraj z żywym folklorem. Na obyczaje mieszkańców Mołdawii i Wołoszczyzny wpływ miały zarówno kraje ościennie, jak i odległe, w tym wielowiekowy okupant, Turcja. W związku z tym folklor ulegał pewnym zmianom. Festyny ludowe towarzyszą najczęściej obchodom świąt kościelnych. Odbývają się również uroczystości związane z uprawą roli, pasterstwem, czy też życiem codziennym. Z licznych świąt słynie region Maramuresz. Najciekawsze jest Święto Pługa - Tănjuana. Odbývają się również uroczystości na cześć pasterzy oraz specjalne spotkania, na których panny dowiadują się, jakie mają szanse na zamążpójście. Bardzo praktyczną tradycją jest pomaganie sobie wzajemnie, np. przy budowie domu. Pracom tym, szczególnie finalowi towarzyszą huczne zabawy.

Cimitirul Vesel

To jedno z najdziwniejszych miejsc na świecie. Zostało odkryte przez francuskiego podróżnika i nazwane „wesoly cmentarz”. O jego wyjątkowości świadczą kolorowe, drewniane nagrobki, na których zostały wyrzeźbione scenki z życia pochowanych tam mieszkańców wioski. Przybliżają one charakter zmarłego oraz okoliczności jego śmierci. Na krzyżach nagrobnych dominuje kolor niebieski. Pojawiają się również motywy geometryczne, roślinne i znaki solarne - księżyc, gwiazdy, słońce. Wesoly cmentarz stanowi unikatowy zbiór dzieł sztuki ludowej. Ich autorem jest Ioan Stan Patras. Zaczął je tworzyć w 1935 roku. Obecnie z ponad 800 nagrobkami Cimitirul Vesel jest jedną z najpopularniejszych atrakcji turystycznych Rumunii.

Rumuńska kuchnia

Wyśmienite słodczyce i desery, zawiesiste zupy, tłuste mięsa - z tego słynie rumuńska kuchnia. Biesiada rozpoczyna się od apéritifu. Zazwyczaj jest to śliwowica lub owocowa brandy. Wraz z alkoholem na stół podawane są przystawki, takie, jak slană - wędzona szynka wieprzowa, caltaboși - gotowana wątroba i nerki wieprzowe, czy też tobă - rodzaj salcesonu z podrobów wieprzowych.

Istotne miejsce w kuchni rumuńskiej zajmuje mamalyga. Jest to bardzo prosta potrawa, przyrządzana na gęsto z mąki kukurydzianej,

okraszona kawałkami sera, masłem i śmietaną. W Siedmiogrodzie można skosztować mamalygi pod nazwą taci și-nghite - w dosłownym tłumaczeniu „zamknij się i połknij”.

W Rumunii dużą popularnością cieszą się tzw. zawiesiste ciorby, przecierane z warzyw z dodatkiem mięsa i okraszone śmietaną. Najpopularniejsze to: ciorbă de potroace - rosół drobiowy z dużą ilością kwaśnicy, ciorbă de perișoare - z pulpetami mięsnymi lub ciorbă țărănească - zupa chłopska z warzyw i wołowiny.

Za danie narodowe Rumunie uważają gotąbki, czyli sarma. Przyrządza się je podobnie jak w Polsce - w liściu kapusty, ale kiszonej i dusi się je w sosie pomidorowym. Nieodłącznym towarzyszem rumuńskiego obiadu jest chleb, przeważnie biały. Na deser jada się lody, ciasta oraz omlety z marmoladą lub serem owczym. Najślawniejszym rumuńskim napojem alkoholowym jest wino, które wytwarza się tu od niepamiętnych czasów. Najślawniejszy szczep Grasă nadaje winu Cotnari słodczy, a wszelkie zalety trunku ujawniają się po długim leżakowaniu. Noroc! ■

Austrotherm Rumunia

Pierwszy zakład produkcyjny w Rumunii powstał w 1999 roku w Bukareszcie. Południowo-wschodni rynek z nadzieją otworzył się na 23-milionową rumuńską społeczność. Drugi zakład powstał natomiast 7 lat później w Hori, w północno-wschodniej Rumunii. Inwestycja umożliwiła eksport na Ukrainę i do Mołdawii. W 2008 roku zakład w Hori rozpoczął również produkcję polistyrenu ekstrudowanego. W tym roku Austrotherm Rumunia świętował swoje 10 urodziny.



fol. Austrotherm Rumunia



Dom TypOwy, ale indywidualny

Pod Pszczyną powstaje Dom TypOwy. Jest domem wysoce energooszczędnym - stało się to możliwe dzięki zastosowaniu różowego polistyrenu ekstrudowanego XPS.



fol. Austrotherm



Informacje o projekcie

Autor projektu:

arch. Robert Konieczny - zdobywca międzynarodowej nagrody „Dom roku 2006”, jedyny z Polski na liście „101 world's most exciting architects” magazynu „Wallpaper”, jako jedyny z Europy Środkowo-Wschodniej na liście 44 młodych architektów świata według wydawnictwa Scale

Powierzchnia domu: 230 m²

Inwestor:

Katarzyna i Tomasz Baron

Strona projektu:

www.dom-nowywymiar.pl

Czas realizacji: 2007-2009

Materiał: Austrotherm XPS

Zastosowanie:

fundamenty i podłogi na gruncie

Ilość materiału: ok. 25 m³

Austrotherm to jeden ze sponsorów projektu Dom Nowy Wymiar. Projekt ten udowadnia, że możliwe jest zbudowanie domu na prawie każdej działce i dla prawie każdej rodziny. Dodatkowo przy jego budowie wykorzystano najnowocześniejsze trendy i technologie w budownictwie jednorodzinym. Modułowy podział przestrzeni i szkieletowa konstrukcja pozwalają na kształtowanie wnętrza domu według potrzeb konkretnych użytkowników. Co istotne można to czynić na etapie projektu lub później, ponieważ żadna ze ścian wewnętrznych nie jest ścianą nośną.



fol. Austrotherm

Głównym autorem jest architekt Robert Konieczny. Wielokrotnie nagradzany twórca, projektant Domu OUTrialnego; Aatrialnego; Domu z Kapsułą... ■



Builder

Miesięcznik dla budownictwa, architektury i biznesu

Niezależne, nowoczesne i dynamiczne pismo środowiskowe,
lider fachowej prasy budowlanej.



eBuilder.pl Profesjonalny miesięcznik
profesjonalny serwis internetowy



BUDOWNICTWO • LUDZIE • OPINIE

22 853 06 87

www.ebuilder.pl

Kontakt: Dominik Suwiński: suwinski@pwbmedia.pl, 0507 175 702
Magda Rumocka: rumocka@pwbmedia.pl, 0507 175 703

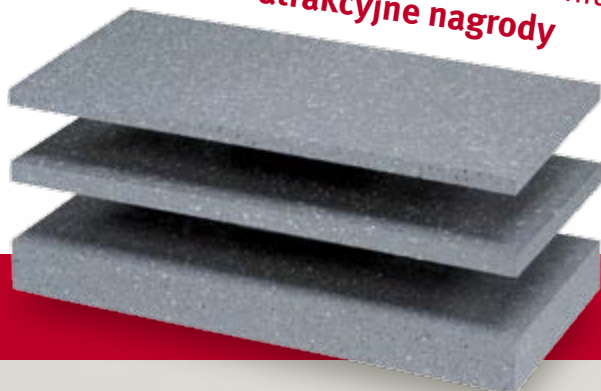
PREMIA za PREMIUM

Nagrody GWARANTOWANE

Szczegóły programu znajdziesz
na www.austrotherm.pl



Kup Austrotherm EPS Fasada Premium
i odbierz atrakcyjne nagrody



Nagrodami gwarantowanymi dla Uczestników są:

- dla firmy handlowej **wysokiej jakości bluza polarowa**,
- dla firmy wykonawczej **ubranie robocze (T-Shirt i spodnie)**,
- dla inwestora indywidualnego **ciepły koc polarowy**.

**Wyślij kupon oraz kopię dowodu zakupu
i odbierz gwarantowaną nagrodę!**



IMIĘ I NAZWISKO:

NAZWA FIRMY:

STANOWISKO:

ADRES KORESPONDENCYJNY:

TELEFON:

E-MAIL:

NR FAKTURY:

Dokładna ilość zakupionych materiałów:

Wpisz rozmiar bluzy polarowej:* (M, L, XL)

Wpisz rozmiar ubrania roboczego:** (M, L, XL, XXL)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Austrotherm Sp. z o.o. moich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002, nr 101, poz. 926 z późn. zm.) Administratorem tych danych w rozumieniu Ustawy jest Austrotherm Sp. z o.o.

data, miejscowość

podpis

* dla firmy handlowej

** dla firmy wykonawczej

AUSTROTHERM